



Palabras del Director Mundial

¿Qué es el PCI?

El Programa de Comparación Internacional (PCI) es una iniciativa estadística mundial que involucra a entidades nacionales, regionales e internacionales. Produce estimaciones de niveles de precios, montos de gasto y Paridades del Poder Adquisitivo (PPA) que sean comparables a nivel internacional e informa a los usuarios (autoridades políticas, economistas, organizaciones internacionales y académicos) acerca del poder adquisitivo relativo de los ciudadanos de los distintos países. La PPA entre dos países es el tipo de cambio que habría que usar para convertir la moneda de un país a la del otro, de tal manera que un determinado monto de la moneda del primero alcance para comprar la misma cantidad de bienes y servicios en ambos países.

En este número

Palabras del Director Mundial 1

Noticias breves 2

- Nuevo Grupo de Trabajo para fijar la política de acceso a los datos
- Los Coordinadores Regionales revisaron el programa en Washington
- El Boletín del PCI publicado en 5 idiomas
- Simplificación del *Tool Pack* del PCI para su aplicación regional
- La Junta Ejecutiva se reunirá en Nueva York

Artículo de fondo 3

- El PCI mejora la calidad de las estadísticas económicas mundiales

Metodología 4

- Armonización de los datos del PCI y de la EGH para calcular la PPA de la pobreza
- Compilación, validación y documentación de las ponderaciones del gasto
- El software SPD mejora el desarrollo de la lista de productos

Asuntos regionales 6

- Lecciones aprendidas: la experiencia de América Latina con el PCI
- Marco estratégico para el fortalecimiento de capacidades en África
- Reunión de la Junta regional del PCI en Asia

Breves informes regionales 8

Asuntos nacionales 9

- Líbano: el PCI y el *Tool Pack* ofrecen una nueva visión de la recolección de datos
- La experiencia con el PCI permitirá afinar el IPC de Egipto
- Homologación de la encuesta de materiales de la construcción realizada en Indonesia con el PCI
- El PCI resulta de utilidad en Nepal para construir el Índice de Precios al Productor (IPP)

Cronograma de eventos 12

Estimados lectores:

Próximamente pondremos fin a la presente ronda del Programa de Comparación Internacional ya que todas las regiones prevén publicar los resultados preliminares del Consumo Final Real para fines de año y, poco después, las estimaciones preliminares a nivel del Producto Bruto Interno completo. Dichas estimaciones preliminares se basarán en la participación en el gasto más reciente calibrada respecto del PBI 2005. Las Paridades del Poder Adquisitivo (PPA) finales y los índices de volumen se prepararán en la segunda mitad de 2007, una vez que la mayoría de los países dispongan de las estimaciones finales del PBI 2005. La publicación mundial respectiva se adecuará al cronograma regional.

Dicho esto, todavía hay mucho por hacer y muchos desafíos por enfrentar. Aún falta la recolección de datos respecto de la formación de capital, la vivienda, el gobierno y la salud además de la comparación Anillo. Estos son aspectos «difíciles» de medir. Sin embargo, algunos de los principales obstáculos respecto de los conceptos de medición quedaron resueltos durante la reciente reunión de Coordinadores Regionales.

Hasta el momento, los esfuerzos se han concentrado en la recolección de datos de precios. Sin embargo, los resultados finales se basarán en la participación en el gasto de 155 encabezados básicos que resultan del desglose del PBI de cada país para computar la PPA y la medición per cápita. Debido a ello, se celebró recientemente una reunión con los expertos en cuentas nacionales con el fin de acordar los métodos para evaluar la participación en el gasto y determinar qué datos eran incongruentes entre los distintos países.

La Oficina Mundial y los Coordinadores Regionales se reunieron por segunda vez y revisaron las PPA regionales preliminares y los precios promedio por país. Dicho ejercicio permitió obtener importante información respecto de la calidad de los datos recopilados. Sin embargo, lo que más llamó la atención fue la importancia de llevar a cabo la revisión de los datos y continuar con el trabajo conjunto.

El PCI tiene una característica singular que lo distingue de otros proyectos estadísticos internacionales: un país no puede calcular la PPA por su cuenta. Otra característica estrechamente ligada a la anterior es que una región o la Oficina Mundial no puede producir resultados satisfactorios a menos que todos los países y regiones apliquen la misma metodología y los mismos procedimientos.

El principio acordado para asegurar un resultado satisfactorio se basa en la transparencia. La transparencia requiere que los países de una región puedan ver los precios promedio presentados para asegurarse de que se hayan incluido los precios de los mismos productos y de que la cobertura de puntos de venta haya sido comparable. Además, cada Coordinador Regional debe poder ver y entender los precios promedio calculados por las otras regiones para asegurarse de que están siguiendo la misma metodología y aplicando los mismos principios de recolección para no sesgar la comparación mundial.

Estos principios son esenciales y serán la base para decidir qué habrá de publicarse en el informe mundial. Esto da origen a cuestionamientos respecto de la confidencialidad de los datos y la accesibilidad a los mismos. Por lo tanto, se ha creado un Grupo de Trabajo sobre Acceso a los Datos con el fin de considerar estos temas, tratados en más profundidad en otra sección del Boletín.

Para concluir, quisiera agradecer a todos aquellos que aportaron material para este Boletín cuyo tema central es el fortalecimiento de las capacidades. Como podrán ver en este número, se han producido muchos progresos. Los invito a visitar el portal del PCI – www.worldbank.org/data/icp – para mantenerse al día con los nuevos eventos y materiales.

Saludos cordiales,
Fred Vogel

Noticias breves

Nuevo grupo de trabajo para fijar la política de acceso a los datos

En diciembre pasado, se creó un Grupo de Trabajo sobre Acceso a los Datos y, después de consultar con el Presidente de la Junta Ejecutiva del PCI, la Oficina Mundial seleccionó a los miembros que habrían de conformarlo. El Grupo de Trabajo deberá fijar una política para proteger la integridad de los repositorios de microdatos del PCI y formular directrices respecto del acceso a los datos por parte de los investigadores y del público en general.

La Oficina Mundial y las cinco regiones encabezadas por los Coordinadores Regionales (CR) están a cargo de la gestión del PCI. Los CR coordinan el proceso estadístico en sus propias regiones y gestionan la revisión transversal de los datos proporcionados por las autoridades nacionales de los países participantes. Para hacerlo, necesitan acceso a los microdatos de los países participantes, lo que justifica la formulación de una política explícita para la presentación de datos y para el acceso a la información de los repositorios de microdatos.

Asimismo, muchos investigadores solicitan acceso a los datos no publicados con el fin de ampliar las fronteras del conocimiento respecto de temas tales como la medición de la pobreza y el progreso metodológico. Si queremos promover el empleo de la PPA, el principio rector de una política equilibrada sobre acceso a los datos debería abarcar el uso correcto de los datos por medio del acceso a los mismos al tiempo que se respeta la confidencialidad e integridad de los microdatos. El Grupo de Trabajo se reunió el 6 de febrero en Washington para tratar todos estos temas y preparó una serie de recomendaciones preliminares para presentarlas a los CR y, posteriormente, a la Junta Ejecutiva del PCI.

Los Coordinadores Regionales revisaron el programa en Washington

El taller de Coordinadores Regionales (7-10 de febrero) abarcó una revisión en profundidad de las Tablas Quaranta y el análisis complementario que resulta de las Tablas Dikhanov para cuatro de las cinco regiones del PCI. Los Coordinadores Regionales y la Oficina Mundial también consideraron temas técnicos y el cronograma para los datos respecto de salud, vivienda, equipamiento, construcción y gobierno. También se consideró el plan de trabajo para la Comparación Anillo y se llegó a un acuerdo tentativo. Las regiones y los países participantes revisarán el plan de trabajo con vistas a la redacción de la versión final para presentarla en la próxima reunión de la Junta Ejecutiva del PCI.

Algunas reuniones de los talleres contaron con el valioso aporte de los miembros del TAG (Comité de asesoría técnica), Alan Heston (Presidente) y Kim Zieschang y del consultor de la Oficina Mundial, Derek Blades. Las acciones resultantes del taller abarcan la concreción de las directrices para la revisión de datos de las cuentas nacionales y para la recolección de datos sobre equipamiento, construcción, salud y vivienda. *El conjunto de materiales y las actas están disponibles en el portal del PCI.*

Otro tema central del taller fueron las condiciones para determinar si un país o región cumple con los requerimientos como para estar incluido en la comparación. Las directrices resultantes del taller – Requisitos para la Participación en el Programa de Comparación Internacional – serán presentadas ante la Junta Ejecutiva del PCI.

El Boletín electrónico del PCI publicado en cinco idiomas

El Boletín electrónico ha sufrido una serie de cambios evidentes en formato, presentación y contenido a partir del último número de noviembre de 2005. En el mismo se incluyó una nueva sección, *Asuntos nacionales*, que brinda un espacio a los Coordinadores Nacionales y otros expertos de los países para contribuir breves artículos que relaten su experiencia. El número de noviembre también representó un importante hito: el Boletín electrónico fue publicado y distribuido, por primera vez, en cinco idiomas: árabe, español, francés, inglés y ruso. Los progresos continúan en este número de febrero de 2006: una nueva sección sobre *Metodología* destaca las directrices respecto de los procedimientos y los avances metodológicos e incluye informes resumidos acerca de algunos trabajos de investigación y estudios de caso. El Boletín electrónico está disponible en el portal del PCI con el fin de llegar al mayor número posible de lectores.

Simplificación del Tool Pack del PCI para uso regional

El software del *Tool Pack* (TP) del PCI que ya emplean los Coordinadores Regionales se distribuye con un nuevo diseño simplificado para así satisfacer los pedidos formulados por las regiones CEI y África que solicitaban que se eliminara la interfaz con base en la Web que requería la instalación del componente de software IIS de Microsoft en las computadoras. El requerimiento del IIS representaba un importante escollo debido a las estrictas políticas de TI respecto de la instalación de IIS en las regiones CEI y África. El TP simplificado hace que toda la interacción del usuario se lleve a cabo en la plataforma Windows del popular Módulo de Procesamiento de Datos (DPM). También existe una versión «cliente» de la instalación que es necesaria para las oficinas en las que varios usuarios trabajan con los mismos datos en un entorno de red. El nuevo TP permite la instalación del DPM principal (incluye la base de datos) en una computadora central al tiempo que las instalaciones «cliente» (sin la BD) residen en las otras computadoras de la red. Ambas instalaciones (principal y cliente) pueden actualizar datos y generar informes.

Los desarrolladores del TP prestaron extrema atención, durante el proceso de simplificación, a asegurar que cualquier nuevo parche (cambio) que se introduzca en el software, incluyendo el actual, NO afecte los datos (listas de productos, especificaciones, precios -individuales o promedio-) NI las funcionalidades para aquellos que están empleando la versión anterior basada en la Web. Junto con la simplificación del TP, la Oficina Mundial incluyó una serie de importantes mejoras basadas en pedidos formulados o previstos. Incluyen los Informes Diagnósticos del País y Tablas Dikhanov, la customización en el procesamiento Quaranta y de números índice y flexibilidad en la visualización de los informes sobre números índice.

Para más información, enviar un correo electrónico a Vilas Mandlekar (vmandlekar@worldbank.org)

La Junta Ejecutiva se reunirá en Nueva York

La Junta Ejecutiva del PCI se reunirá en la ciudad de Nueva York el 6 de marzo de 2007, antes de la reunión anual de la Comisión de Estadísticas de las Naciones Unidas. La Junta considerará el estado de la recolección de datos, los planes de publicación, los temas planteados por el Grupo de Trabajo sobre Acceso a los Datos y los resultados del taller de Coordinadores Regionales (por ejemplo: la política que rige la inclusión en el PCI)

El PCI y la mejora de la calidad de las estadísticas económicas mundiales

Kimberly Zieschang



El PCI es considerado como la principal fuente de información sobre comparación internacional de precios y también, desde el punto de vista del volumen, sobre la comparación internacional del Producto Bruto Interno (PBI) y sus componentes de consumo, formación de capital y gasto neto de exportación. Por lo tanto, el PCI tiene una activa comunidad de usuarios que evalúan críticamente los resultados de cada ronda, lo que resultó en el cuestionamiento de la calidad de algunos datos durante la revisión de las rondas iniciales del PCI. La ronda actual satisface dichos cuestionamientos por medio de dos iniciativas: el método de Descripción Estructurada de Productos (SPD) para desarrollar, sistemáticamente, las especificaciones de producto y un esfuerzo renovado por obtener mejores ponderaciones del gasto del PBI para los 155 encabezados básicos de la presente ronda del PCI. Un valioso subproducto de las nuevas iniciativas de calidad de datos del PCI es colaborar y, en algunas instancias, poner en marcha los esfuerzos nacionales e internacionales por mejorar la calidad de las estadísticas de precios y de las cuentas nacionales de los países que participan en el PCI.

Identificación de los problemas de calidad de los datos

El PCI concreta este objetivo, en primer lugar, al identificar incongruencias entre las estadísticas nacionales del PBI desagregado con relación a los productos y también en las prácticas nacionales de encuestas de precios que necesitan mejorarse. Al tomar en primer término el detalle de productos del PBI – porque el PCI se compone de un agregado de cálculos de la Paridad del Poder Adquisitivo (PPA) para 155 encabezados básicos específicos ponderados en función de su participación en el PBI –, permite que los datos detallados del PBI sean sometidos al escrutinio de equipos regionales de expertos internacionales. Los países que compilan el PBI y recurren a un detallado equilibrio oferta/uso, producto por producto, tienen la posibilidad de evitar problemas de calidad a un nivel relativamente alto de detalle. No obstante, en muchos lugares del mundo, los compiladores aún no han podido implementar una metodología sólida respecto de la oferta/uso, y las estadísticas detalladas del PBI normalmente no son objeto de este nivel de escrutinio. Sea que los países recurran a métodos avanzados y con gran concentración de datos para la compilación del PBI, tales como el de oferta/uso, o que apelen a técnicas menos confiables, la desagregación detallada del PBI rara vez se ve sometida a un escrutinio que compare la composición de los productos del PBI entre países. Obviamente, dichas comparaciones son inherentes a los cálculos del PCI.

Con respecto a los métodos de las encuestas de precios, los índices de precios deben comparar artículos similares cuando se calculan las diferencias relativas de precios – ya sea en el contexto temporal normal del índice nacional de precios al consumidor o a la industria o entre un país y otro en el contexto del PCI. Para evaluar la «similaridad» de los artículos de los índices de precios, se debe contar con una descripción y especificación sistemáticas al tiempo que las descripciones deben incluir

las características más importantes para la determinación del precio de los productos. La buena práctica en las encuestas también exige que las especificaciones sean cuidadosamente controladas para detectar variaciones en el tiempo o entre lugares con el fin de evitar realizar comparaciones directas de precios de productos disímiles. Cuando surgen diferencias en las especificaciones, los compiladores deben tomar medidas para evaluar la magnitud de la diferencia y aplicar la metodología estadística adecuada para corregir las comparaciones de precios relativos en función de dicha diferencia. La metodología SPD de la presente ronda del PCI es un abordaje internacional congruente de las especificaciones de productos. Permite una detección más efectiva de las variaciones significativas en las especificaciones de productos entre países. La misma metodología también brinda opciones rigurosas para corregir las comparaciones de precios relativos en función de las diferencias en las especificaciones de los productos. Esto puede requerir que se recopilen más precios de productos con especificaciones revisadas en las áreas comparadas o, si no, la aplicación de métodos de conciliación estadística para corregir las diferencias. Se podría recurrir, por ejemplo, a modelos de regresión que expliquen las variaciones de precios entre dos países por las diferencias existentes en la información de las características del producto codificado en el contexto de la SPD. En muchos países que participan en el PCI, la aplicación del abordaje SPD ha permitido alcanzar una nueva comprensión de la adecuación de las prácticas de especificación de los productos nacionales para los indicadores de precios de encabezados tales como el Índice de Precios al Consumidor (IPC).

“El PCI se ha convertido en un importante motor para fortalecer las capacidades estadísticas regionales en África... ha ayudado a detectar áreas en las que los compiladores de estadísticas nacionales necesitan ayuda técnica para enfrentar cuestiones de calidad de datos tanto en las estadísticas de precios como en las cuentas nacionales... ha instado a los proveedores de asistencia técnica a concentrarse en las necesidades más acuciantes.”

Alentando la mejora continua de la calidad de las estadísticas nacionales.

Mientras que el primer paso para la mejora de la calidad es conocer cuáles son los problemas de calidad, el segundo es cambiar la gestión de la encuesta y/o la metodología y/o las prácticas de compilación y/o el personal, equipo y el software para enfrentar dichos problemas. La ausencia de detalles de los productos en el PBI en función del gasto en muchos de los países que participan en el PCI ha llamado la atención respecto de la calidad de las estadísticas de las cuentas nacionales en ciertas regiones del mundo, tanto por parte de los compiladores nacionales como de los que proporcionan la asistencia estadística técnica. En muchas instancias, las cuestiones que detecta el PCI como participaciones sospechosamente altas o bajas a nivel nacional para ciertos encabezados básicos pueden tener consecuencias sobre los cálculos del crecimiento y del nivel del PBI. En una serie de países que participan en el PCI, los errores en la participación del encabezado básico del PCI pueden indicar una cobertura insuficiente de la economía no observada y otros temas de cobertura que afectan significativamente el gasto en ciertos grupos de productos.

...continúa en la página 11

** El autor es Jefe de la División de Normas de Difusión de la Información, Departamento de Estadísticas, FMI, y miembro del Comité de Asesoría Técnica del PCI. Las opiniones expresadas en este artículo reflejan su posición personal y no deben ser interpretadas como opiniones del Fondo Monetario Internacional.*

Metodología

Armonización de los datos del PCI y las EGH para calcular la PPA de la pobreza

La cuantificación de las diferencias en poder adquisitivo entre países y grupos de ingresos es esencial para la medición de la pobreza mundial y el monitoreo de la efectividad de las políticas de alivio de la pobreza. Los pasos esenciales para compilar la incidencia de la pobreza son la conversión de la línea internacional de pobreza de 1US\$/día a las respectivas unidades de divisa de los países que emplean la PPA y la determinación del número de personas que se encuentran por debajo de dicho umbral. Esta medición es un indicador clave para monitorear los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

Ante la falta de PPA específicas para la pobreza, la práctica habitual consiste en usar las PPA para el consumo agregado. Dicho procedimiento adolece de dos limitaciones: en primer término, las PPA se basan en los precios de los artículos de consumo para todos los países que participan en la comparación. Por consiguiente, los cálculos de PPA para países en desarrollo se ven excesivamente influidos por las canastas de consumo y los hábitos de gasto de sus contrapartes desarrolladas. En segundo término; las PPA se obtienen aplicando ponderaciones al gasto promedio nacional. Por lo tanto, los bienes que son importantes para los pobres y que componen una parte importante de su gasto tienen una ponderación proporcionalmente menor.

Se creó un Grupo de Asesoría en cuestiones de Pobreza para abordar las limitaciones de las PPA actuales y ha recomendado que las PPA específicas de la pobreza se computen para los países en los que la pobreza es generalizada empleando valores relativos de precios de fuentes provenientes del PCI junto con ponderaciones que representen los patrones de gasto de los pobres. Los datos para construir dichas ponderaciones sólo pueden provenir de las Encuestas del Gasto de los Hogares (EGH) que sean representativas a nivel nacional.

Un rasgo característico de la estructura de la encuesta del PCI es que el gasto individual de consumo de los hogares se desagrega en 90 clases conforme a la Clasificación del Consumo Individual por Finalidad (COICOP). Algunas clases se desagregan aún más en los gastos de 110 Encabezados Básicos (EB). El PCI proporciona datos detallados respecto de los precios según las especificaciones de artículos individuales que están clasificados dentro de los 110 EB. Aunque el PCI brinda información detallada respecto de las variaciones regionales de precios, la parte de la matriz relacionada con el gasto deja mucho que desear. En lo tocante al gasto, las EGH normalmente proporcionan un desglose detallado del gasto por regiones y por grupos de ingreso, pero, en lo que atañe a los precios, la información proporcionada por la matriz es habitualmente muy escasa, por no decir nula. Una de las consecuencias más importantes de la ronda 2005 del PCI es el trabajo para integrar las clasificaciones de gastos del PCI y de las EGH.

Con este fin, se inició una tarea de compilación de datos sobre el gasto que consta de dos etapas. La primera, implica calcular los coeficientes de ponderación que representan los patrones de consumo de los pobres para los países que tienen datos confiables y recientes acerca del gasto de los hogares. Cuando es posible, el cálculo de estos conjuntos de ponderaciones toma en cuenta las variaciones regionales y de habitat rural o urbano en los patrones de consumo. La tarea implica: (1) recodificar y agregar los datos sobre el gasto por producto según la clasificación de los 110 EB del PCI

y (2) derivar la proporción del gasto en cada EB del PCI para el consumo total de hogares para distintas categorías de la población (por ejemplo, según niveles de ingreso, urbanas/ rurales).

Dado que los cuestionarios de las EGH no están diseñados conforme a las clasificaciones de los EB del PCI, algunos productos y servicios deberán ser reagrupados. Por ejemplo, el cuestionario de la encuesta de hogares podría recopilar datos respecto de «zanahorias», «tomates» y muchas otras verduras que deberían agregarse en un solo EB del PCI, «verduras frescas». En otros casos, cuando el cuestionario de las EGH carece de detalles, los datos podrían estar repartidos entre distintos EB. Obviamente, dichos esfuerzos se rigen por lo que es factible más que por lo que es deseable. Esta primera etapa del trabajo dará lugar a archivos de datos que proporcionen el consumo anual por hogar por EB para la mayor cantidad posible de gastos en EB.

En última instancia, esta tarea abarcará unos 80 países en desarrollo, dependiendo de la puntualidad, calidad y alcance de las EGH nacionales. Hasta ahora se ha completado la información para 35 países. Se espera que la tarea con los restantes países esté finalizada para fines de julio. Para otros 40 países de la ronda 2005 del PCI, los datos requeridos respecto del gasto por hogar no estaban disponibles o estaban desactualizados o carecían de la calidad necesaria. Este grupo será tratado en forma distinta: la proporción del gasto requerida para cada grupo de ingresos se generará por medio de un modelo econométrico. Esto implica llevar a cabo un análisis econométrico de los datos registrados por unidad a partir de una serie de países de referencia con el fin de identificar las determinantes de los patrones de gasto de los hogares y así predecir los patrones de gasto para los países (y el período) para los cuales no se dispone de datos sobre la participación del gasto.

El proyecto de la PPA de la pobreza mundial se maneja en forma separada del PCI y está financiado por el Banco Mundial para evitar imponer una carga excesiva al programa PCI, el cual está atravesando un período de profundos cambios y mejoras. El Banco Asiático de Desarrollo y el Banco Africano de Desarrollo financian iniciativas independientes de investigación regional piloto. Las iniciativas regionales y mundiales están coordinadas para evitar la duplicación de esfuerzos. El trabajo de esta ronda será aprovechado para ajustar aún más la metodología de la PPA de la pobreza en las próximas rondas del PCI. El objetivo final es integrar las PPA de la pobreza en el trabajo central del PCI para permitir realizar, dentro de un mismo país, una comparación interregional del costo de vida.

Compilación y validación de las ponderaciones de gasto

El nuevo marco estratégico del PCI ha sido diseñado para satisfacer el objetivo a corto plazo de producir datos de PPA confiables, oportunos y pertinentes y enfrentar el objetivo a largo plazo de fortalecer las capacidades respecto de las estadísticas de precios y las cuentas nacionales que determinan la calidad de los datos de la PPA. Como parte de este esfuerzo, un grupo de expertos en cuentas nacionales se reunió en febrero, durante tres días, para tratar temas relacionados con la compilación, validación y documentación de las ponderaciones de gasto necesarias para calcular las PPA. En contexto, las PPA de los Encabezados Básicos (EB) se promedian a mayores niveles de agregación por medio de ponderaciones de gastos detallados. Por lo tanto, los países participantes deben compilar las ponderaciones de gastos en EB para el desglose de 155 artículos del PBI.

Los expertos se reunieron con dos propósitos: el primero, acordar los principales ajustes necesarios para asegurar la compatibilidad con el SNA 93 o, cuando no se considerara factible, proponer el tipo de metadatos que los CR deben reunir y mantener. El segundo, era considerar el estado en que se encuentran los esfuerzos nacionales por compilar las ponderaciones de los EB, revisar la estructura nacional de consumo para velar por su congruencia y plausibilidad, y crear un documento de trabajo que ayude a los CR a validar la participación de los EB presentados por los encuestados. La reunión se concentró en el Gasto del Consumo Final por Hogar (GCFH). Puesto que a partir de mediados de año algunas regiones habrán de publicar las PPA de consumo, se consideró que se debe acordar la prioridad al GCFH.

Los expertos acordaron que el primer objetivo podría cumplirse por medio de los metadatos del Sistema General de Divulgación de Información del FMI (GDDS). Señalaron que la implementación de una plataforma estándar – como los metadatos GDDS – mejoraría la transparencia de las prácticas de compilación de datos, identificaría las áreas débiles de la infraestructura estadística de un país y permitiría que los países participantes se beneficiaran con las mejores prácticas resultantes de un enfoque regional. Los metadatos GDDS esclarecerán cuestiones de importancia tales como: el GCFH, ¿se calcula en forma independiente o se obtiene como residual? Las ponderaciones de los Encabezados Básicos dentro del GCFH, ¿están basadas en las encuestas de gastos del hogar o en una tabla de oferta/uso?

El grupo de expertos recomendó que la Oficina Mundial del PCI (OM) colaborara con el Fondo Monetario Internacional (FMI) para identificar las áreas de pertinencia inmediata para el PCI y preparar un formulario sintético para que completen las oficinas estadísticas nacionales. Para algunos países, esto implicará, simplemente, actualizar los registros pertinentes GDDS/SDDS; para otros, puede implicar completar nuevamente los formularios. Se señaló que este ejercicio produce un beneficio adicional al proporcionar información para actualizar los registros de metadatos del FMI.

Durante la reunión se trató el estado de situación de la actual tarea de compilación de la participación en el gasto y se consideraron los datos provenientes de América Latina y Asia-Pacífico. El proceso implicó controles horizontales y verticales. Estos últimos se realizaron dentro de cada país para verificar la congruencia de la estructura del gasto en consumo. Asimismo, se propuso que – en la medida en que fuera factible – el control horizontal tomara en cuenta la congruencia de la estructura a lo largo del tiempo, comparando los datos de dos o más años. La validación horizontal o transversal implicó controles entre países. Con este fin, se empleó una planilla de cálculos basada en macros de Excel que fue preparada por la OM. La herramienta sigue el procedimiento estándar para calcular el coeficiente de variación (CV) de las ponderaciones de cada país para cada encabezado básico y destaca aquellas que parecen ser anómalas. Combina la prueba de CV con un examen de

las desviaciones estándar y asigna un código de color si las ponderaciones de un país caen fuera de la media regional en una, dos o más desviaciones estándar. Este ejercicio se llevó a cabo tanto para las participaciones reales como nominales expresadas en términos de PPA. La herramienta también permite la validación a distintos niveles de agregación, incluyendo las categorías, grupos, clases o encabezados básicos. Esto permitiría que las regiones se concentren primero en corregir las categorías más generales para luego ir bajando y concentrarse, sucesivamente, en los grupos, las clases y, en última instancia, los encabezados básicos.

El software SPD favorece la elaboración de la lista de productos

En esta ronda PCI, la tarea de construir la lista de PS (especificaciones de productos) se ha visto simplificada y mejorada significativamente por medio de las herramientas de software desarrolladas por la OM, que permitieron superar los problemas de comparabilidad, representatividad y documentación inadecuada de las rondas anteriores. El software se basa en el marco conceptual del abordaje de la Descripción Estructurada de Productos (SPD) tomado de la metodología de listas de control del Departamento de Estadísticas Laborales de los EEUU.

La OM se ha esforzado por desarrollar las herramientas del software SPD necesarias para apoyar el proceso de generación de SPD y PS, lo que resultará en PS que sean comparables y representativas. El software permite alcanzar estos resultados por medio de un eficiente proceso iterativo entre las oficinas nacionales, las agencias regionales de implementación y la OM. Además de facilitar el desarrollo de un estándar mundial para las especificaciones de productos, el software también incluye una estructura de codificación internacional de los productos.

Se está ampliando el software para permitir la generación de PS en varios idiomas simultáneamente y estará dotado de un glosario de terminología en distintos idiomas. El software tiene una base de datos común de productos y características. En el futuro, las diferentes regiones podrán describir el mismo producto con distintos nombres: por ejemplo, una región podrá preferir la descripción «carne picada» mientras que otra se inclinará por «carne molida». El software asignará el mismo código para la descripción similar en su glosario permitiendo, así, que las regiones empleen la descripción preferida al tiempo que siguen contribuyendo al desarrollo de la lista estándar mundial. Sin importar en qué idioma o región se haya definido la PS, en las próximas rondas será posible identificar productos similares tanto dentro como entre regiones basándose en los códigos asociados a los productos y las características. Esto implicará importantes consecuencias para la comparación mundial: permitirá una sólida vinculación regional porque será posible identificar los países que tienen máxima superposición de PS con otros países de la región.

Asuntos regionales

Lecciones aprendidas: la experiencia de América Latina con el PCI

Louis Marc Ducharme



En noviembre de 2003, Statistics Canada (STC) aceptó participar y coordinar el Programa de Comparación Internacional (PCI) para diez países latinoamericanos durante tres años. STC está cooperando con la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) en este proyecto y su intervención está financiada por la Agencia Canadiense de Desarrollo Internacional. A principios de

2003, la CEPAL comenzó a armonizar la canasta de bienes y servicios de consumo con la ayuda de los países participantes. En 2004, la STC y la CEPAL destinaron tiempo y recursos a la revisión de las especificaciones de los productos y a la evaluación del grado de preparación de los países participantes en este campo. La región llevó a cabo una prueba de recolección de precios en los diez países como preparación para la recolección real en 2005.

Debido a los esfuerzos de los diez países y de las dos organizaciones que coordinan el proceso, la región latinoamericana ha adquirido experiencia y manejo de mejores prácticas en la ejecución de un programa complejo. Los primeros datos sobre el gasto de consumo serán publicados en junio de 2006 y el proyecto se habrá completado para el primer trimestre de 2007 con la publicación del PBI.

Durante los primeros dos años del proyecto se aprendieron muchas lecciones; merecen especial mención las siguientes:

I. Aprender haciendo. Ensayo general: antes de llevar a cabo la primera recolección de precios reales, todas las regiones deberían programar la ejecución de un ensayo general por anticipado. Es la única manera de detectar problemas e implementar soluciones para su corrección.

Frecuencia de recolección y revisiones: es importante contar con hasta cuatro recolecciones (en lugar de una sola) durante el año de referencia ya que proporcionará ocasiones para mejorar el trabajo de campo. Es también esencial contar con varias revisiones de los patrones de ponderación. En el caso de esta región, es evidente que, de no haber contado con una tercera y cuarta recolección de precios, los datos de algunos de nuestros países participantes habrían sido de baja calidad. En otro orden de cosas, nos llevó tres intentos poder armonizar la clasificación y las ponderaciones del PBI y, aún después de hacerlo, todavía quedan varios problemas graves por resolver.

Fijación y monitoreo de un cronograma realista: la fijación de un cronograma estricto y el monitoreo del mismo son esenciales. Dado el tamaño y la complejidad del PCI y los plazos estrictos de la comparación mundial, los coordinadores regionales y nacionales no pueden aceptar ninguna discrepancia con el cronograma acordado.

II. Aprender de la comparación de resultados. Reunión *post mortem*: un aspecto importante del aprendizaje se relaciona con la celebración de reuniones *post mortem* inmediatamente después de cada recolección de precios para confrontar los datos de todos los países participantes. Con frecuencia, la única manera en que un país se da

cuenta de que sus resultados no tienen sentido es cuando compara sus datos con los de un país vecino. Esto rige tanto para los especialistas en precios como para los encargados de las cuentas nacionales. No hay nada que sustituya la conversación cara a cara.

Control de calidad: no hay nada que reemplace el control de calidad intensivo. En América Latina, dicho control se llevó a cabo: a) antes de la recolección de precios, al momento de definir las especificaciones y seleccionar los puntos de venta; b) durante la recolección de precios en el campo; y c) en la etapa de procesamiento y agregación en STC. Los Coordinadores Regionales han fijado un cronograma para visitas y ayuda a los países durante los cuatro trimestres, que apunta a brindar la máxima cobertura geográfica con los recursos limitados con que se cuenta.

III. Aprender a través del fortalecimiento de las capacidades. Un ejercicio de tal magnitud tiene importantísimas consecuencias sobre el Sistema de Estadísticas Nacionales de los países participantes. En nuestra experiencia, el PCI ha beneficiado a una serie de áreas de las cuales quisiera destacar dos:

Estadísticas de precios: como ya se dijo, el éxito de este ejercicio no se habría alcanzado sin un considerable esfuerzo por armonizar los conceptos, definiciones y prácticas en la recolección de datos. La comparación de los resultados obtenidos por los diez países demostró la importancia de la definición cuidadosa de las especificaciones de los productos y servicios cuyos precios se procuraban. La aplicación del concepto SPD demostró ser útil para armonizar las especificaciones entre los distintos países y para asegurar el adecuado control del artículo a cotizar. Asimismo, las múltiples visitas de campo y las instrucciones a los encuestadores durante el ejercicio demostraron la importancia de recopilar las características del producto, el punto de venta y el vecindario para explicar las discrepancias de resultado y mejorar el marco de la encuesta. Aunque la mayoría de los países consideraron el ejercicio en forma separada de sus operaciones en curso, han integrado en su accionar algunas de las lecciones aprendidas.

Cuentas nacionales: la comparación de datos del gasto de las cuentas nacionales fue una experiencia esclarecedora para todos los países participantes ya que resaltó la debilidad de algunos de los encabezados clave y destacó la necesidad de una mejora acelerada de la estructura nacional de los gastos de consumo. Algunos países ya están implementando cambios en la próxima revisión de sus cuentas nacionales. Sólo en el contexto de este tipo de ejercicios, los encargados de las cuentas nacionales podrán disponer de una real oportunidad para confrontar y mejorar sus estadísticas nacionales.

Por todos los motivos antes mencionados, los participantes de las reuniones regionales de América Latina convinieron en que los resultados del PCI son el fruto de una cuantiosa inversión y que sería una lástima que no se lanzara una nueva ronda inmediatamente después de finalizada la actual para evitar que se pierdan los conocimientos y asegurar que se consoliden las mejoras en las estadísticas nacionales.

El autor es Director General de Estadísticas Económicas de STC y Presidente del Grupo de Trabajo sobre Acceso a los Datos del PCI

Marco estratégico para el fortalecimiento de capacidades en África

Michel Mouyelo-Katoula, coordinador del PCI-África



El segundo Foro sobre Desarrollo estadístico en África (FASDEV II) se celebró en Addis Abeba, Etiopía, los días 9 y 10 de febrero de 2006. Reunió a unos 150 participantes provenientes de las oficinas nacionales de estadísticas (NSO) y los ministerios pertinentes, las unidades PRSP, las organizaciones subregionales y la Comisión Económica para África de Naciones Unidas (CEPA), el Banco africano de Desarrollo (BAfD), el Banco Mundial, el Comité de Ayuda al Desarrollo de la OCDE (CAD), el Consorcio de Colaboración en Estadística al Servicio del Desarrollo en el Siglo XXI (PARIS21) y a representantes de la comunidad de donantes. Los participantes aprobaron el Marco Estratégico Regional de Referencia (RRSF) para el fortalecimiento de la capacidad estadística en África. El Marco, que está en línea con el Plan de Acción de Marrakech para la estadística, es el resultado de un acuerdo interinstitucional celebrado durante el primer FASDEV de mayo de 2004 en Addis Abeba, Etiopía.

La finalidad del RRSF es la de contribuir a lograr mejores resultados en materia de desarrollo y buena gobernanza en África orientando y acelerando las actividades sostenibles de fortalecimiento de capacidades estadísticas. Refleja el deseo de los países africanos, de cumplir – con el apoyo de la comunidad internacional –, para el 2015, con los desafíos en materia de datos del temario de resultados. Permite, en particular, centrarse en los rumbos estratégicos a seguir y en los instrumentos de aplicación a obtener, con el fin de mejorar la planificación, financiación, gestión y coordinación de las actividades de desarrollo estadístico para responder a la necesidad de obtener estadísticas de buena calidad.

Las oficinas nacionales deberían remitirse al Marco buscando una orientación al emprender actividades de fortalecimiento de capacidades estadísticas; las organizaciones internacionales deberían utilizarlo como fuente de información a la hora de elegir programas y proyectos que apuntalen el desarrollo estadístico y todas las partes interesadas deberían aplicarlo para lograr una verdadera colaboración y coordinación de los esfuerzos de fortalecimiento de capacidades por parte de las instituciones tanto nacionales como internacionales.

Las oficinas nacionales serán responsables de la aplicación del Marco a nivel nacional. Las organizaciones subregionales y regionales también desempeñarán un papel importante, sobre todo cuando se trate de fomentar el desarrollo estadístico, vigilar la implementación y organizar foros que permitan compartir los conocimientos, las experiencias y la pericia. Si queremos que el Marco sea eficaz, será asimismo esencial que los organismos internacionales de desarrollo y los donantes participen plenamente de su aplicación.

El BAfD y la CEPA coordinarán conjuntamente la implementación, el seguimiento y la presentación de informes del RRSF por medio de los mecanismos de coordinación idóneos que aún deben ser acordados entre ambas instituciones. La contribución del BAfD a la coordinación e implementación del RRSF se realizará en el marco del PCI-África.

Reunión de la Junta regional del PCI en Asia

La Junta Asesora Regional (JAR) para la región Asia-Pacífico del PCI se reunió en Manila los días 8 y 9 de diciembre de 2005. La Junta es responsable de orientar y determinar las prioridades estratégicas para la región Asia-Pacífico en el marco del PCI. La junta también sirve de foro para que los países miembros participen en el proyecto regional. Se trató de la quinta reunión regional de la JAR.

El Dr. Ifzal Ali, Economista en Jefe del Banco Asiático de Desarrollo (BAD) y miembro de la Junta Ejecutiva mundial del PCI, dio la bienvenida a los miembros de la JAR. El Dr. Ali reconoció el arduo trabajo realizado y los recursos financieros aportados por los países participantes en el programa. Recalcó que, por primera vez, el PCI ha colocado la responsabilidad y el mérito del programa donde deben estar, es decir, en las oficinas nacionales y las agencias de implementación regionales. Lo mencionó como un cambio positivo con respecto a las prácticas anteriores. Y concluyó comentando que, independientemente de los datos de la PPA que surjan de esta ronda, el fortalecimiento de capacidades será el principal legado del PCI en la región Asia-Pacífico.

La Sra. Carmelita N. Ericta, Directora ejecutiva de la Oficina Nacional filipina fue elegida como nueva presidente. La señora Ericta sucede en el cargo a dos presidentes anteriores de la JAR, a saber: el Sr. Frederick Ho, Comisario del Departamento de Estadística y Censos de Hong Kong, que se jubiló, y el Sr. Paul Cheung, ex Estadístico en Jefe del Departamento de Estadísticas de Singapur, que renunció al cargo tras asumir nuevas responsabilidades como jefe del Departamento de Estadísticas de Naciones Unidas en Nueva York.

La Junta revisó los datos de precios del ciclo de recolección de datos del segundo trimestre y aprobó las medidas adoptadas por el BAD y las oficinas nacionales para mejorar la calidad de los datos. La JAR aprobó la organización

“...independientemente de los datos de la PPA que surjan de esta ronda, el fortalecimiento de capacidades será el principal legado del PCI en la región Asia-Pacífico.”

*Ifzal Ali,
Economista en Jefe
Banco Asiático de Desarrollo*

de una reunión de jefes de las oficinas nacionales para fijar el nivel de detalle con que se pueden publicar los resultados. La Junta propuso preparar un plan de comunicaciones y planificar las actividades previas al lanzamiento antes de publicar los datos finales de la PPA. Los miembros de la Junta recalcaron que la ronda siguiente debería organizarse justo al final de la ronda actual para aprovechar la dinámica actual así como la experiencia adquirida. La sexta reunión de la JAR ha sido provisoriamente fijada para junio o julio de 2006.

Breves informes regionales

África

Cuarenta y nueve países están llevando a cabo la recolección de datos, con diversos niveles de presentación de datos validados y editados. Como la recolección de datos empezó a mediados de 2005 y habrá de continuar hasta mediados de 2006, se están desarrollando métodos para calibrar los datos con respecto a un período de referencia anual (2005). El proceso trimestral de recolección de datos de productos farmacéuticos empezó en noviembre-diciembre de 2005 y hasta el momento se recibieron datos de diez países. Se eligieron veintiséis empleos públicos como los más comunes en los países participantes. A futuro, se realizarán encuestas de precios de maquinarias y equipos en abril-mayo de 2006, utilizando los productos principales de la lista Anillo como base, con algunos suplementos para reflejar la situación local. La recolección de los datos sobre los componentes de la construcción también se hará entre abril y mayo de 2006. Mientras tanto, se considera que la asociación realizada con el ONS (Reino Unido) y el INSEE (Francia) es productiva desde el punto de vista técnico.

Asia

Se organizaron tres series de talleres de revisión de datos en 2005. Se tomaron medidas para mejorar la comparabilidad de los datos de precios a partir de las decisiones tomadas durante los talleres de revisión de datos de julio de 2005 y de la reunión de Coordinadores Regionales celebrada en Washington en septiembre de 2005. Dichas medidas son: revisión de la lista de productos; preparación de la guía "What to price" y confección del "List of Products Needing Special Attention". Asia tiene pensado realizar dos reuniones más de revisión de datos para mejorar la confiabilidad / calidad de los datos de los productos de consumo de los hogares. Veintidós países enviaron los coeficientes de ponderación de gastos del PBI, con diversos períodos de referencia, de 2002 a 2004. Los datos del gasto de los países fueron consolidados en tablas regionales y subregionales. Luego fueron evaluados con respecto al gasto promedio y al diagnóstico estadístico.

Entre la última semana de noviembre y la primera de diciembre se organizaron tres talleres sobre la PPA de la pobreza y las encuestas de la construcción y el equipamiento. La recolección de datos para la construcción y el equipamiento ha sido programada para el segundo trimestre de 2006. Las encuestas sobre educación, vivienda y empleo público se llevarán a cabo durante el primer trimestre de 2006.

CEI

La región recopiló datos tanto para el período de referencia de 2004 como de 2005 y entregará estimaciones de la PPA y de sus índices asociados para ambos años. Los precios del año de referencia 2004 han sido validados. Los resultados para el año 2004 se publicarán a fines de 2006. La región recibirá los precios promedio del año de referencia 2005 al terminar el primer trimestre de 2006. Los factores de ponderación del gasto con respecto al PBI de 2005, que se usarán para realizar los cálculos de los resultados de las comparaciones, estarán disponibles el año próximo.

América latina

La tercera reunión regional de la región América del Sur se celebró en Montevideo (Uruguay) del 14 al 19 de noviembre de 2005. Participaron en la reunión especialistas de precios y de las cuentas nacio-

nales de los diez países sudamericanos. Los objetivos de la reunión eran revisar lo siguiente: i) los avances en la región y a nivel mundial; ii) los datos preliminares del tercer trimestre de 2005 para los gastos de consumo; iii) los datos revisados de los dos primeros trimestres para los gastos de consumo; iv) las paridades de poder adquisitivo para el consumo por grupos principales y encabezados básicos; v) las ponderaciones de consumo informadas por las oficinas nacionales de los países participantes; vi) los datos preliminares para la vivienda y vii) el trabajo en preparación de otros sectores del PBI (construcción, maquinarias y equipamiento y gastos gubernamentales).

Comparado con los dos primeros trimestres, el tercero mostró progresos significativos en cuanto a la calidad de los datos, la cantidad de productos cuyos precios se conocen y la cantidad de observaciones realizadas. Todos los países participantes enviaron sus coeficientes de ponderación y estos fueron revisados. Por primera vez, el especialista de precios y los contadores nacionales de los diez países participantes examinaron y analizaron, conjuntamente, todas las paridades individuales y los gastos globales de consumo per cápita. Se trató de un gran avance, ya que es la primera vez que tanto el especialista en precios como los expertos en cuentas nacionales de esta región pudieron examinar el resultado de la recolección de datos y las estimaciones de las ponderaciones. En diciembre de 2005, la región sudamericana completó su cuarto ciclo de recolección de precios al consumidor. La preparación para la formación de capital y la parte gubernamental está en marcha.

Asia occidental

Durante el último taller regional de Asia occidental, se revisaron los datos del segundo trimestre de los 11 países usando el análisis Dikhanov y las tablas Quaranta. A través de esta revisión, la oficina regional y los países miembro pudieron detectar productos problemáticos e identificar la forma de aportar una solución. La lista de productos de consumo de la región es bastante extensa (1.285 productos), lo cual permitió suprimir los productos reiterados o poco representativos. En algunos rubros, como indumentaria o muebles, algunos participantes señalaron que hay países que pueden estar reseñando precios de productos de baja calidad mientras que otros apuntan a productos de más alta calidad. Se acordó que varios expertos nacionales en materia de precios del PCI viajaran a los países vecinos para estudiar la cuestión de las diferencias de calidad y desarrollar factores de ajuste cuando observaran diferencias de calidad.

Se ha previsto celebrar dos talleres para marzo de 2006. Un taller de validación de datos para completar el trabajo con los datos del segundo trimestre y validar los del tercero. Se invita a los expertos en cuentas nacionales a participar en este taller para tratar el tema de las ponderaciones del gasto en los encabezamientos básicos y tomar parte en el proceso de validación de datos. El segundo taller reunirá a los expertos nacionales en materia de construcción para que examinen las SPD de la construcción y se pongan de acuerdo acerca de los planes y cronogramas de implementación.

El Líbano: el PCI y el *Tool Pack* ofrecen una nueva visión de la recolección de datos

Maral Tutelian



El PCI brinda al Líbano la gran oportunidad de poder ampliar la recolección de precios de bienes y servicios a todo el país, puesto que la recolección de datos del IPC estaba acotada, hasta ahora, a su capital, Beirut, y sus suburbios más próximos. Al mismo tiempo, el PCI también constituye una plataforma que permite al Líbano ajustar su metodología de definición de las especificaciones de bienes y servicios para el IPC.

La Administración Central de Estadísticas (CAS) es la responsable del IPC y de las cuentas nacionales en el Líbano. En los primeros días del PCI en la región de la Comisión Económica y Social para Asia Occidental (CESPAO), el Líbano participó plenamente y cooperó con el comité regional para especificar la SPD y traducirla al árabe. Cuando estuvieron listas las especificaciones, la CAS designó un equipo especial para aplicar el PCI bajo la supervisión del equipo del IPC. El equipo comprende un estadígrafo senior, tres estadígrafos junior y 25 encuestadores y controladores. Para lograr la cobertura nacional, se dividió el país en 5 subregiones, cada una de ellas con por lo menos una gran ciudad para estar seguros de capturar los mercados de gran escala. Se dividió cada subregión en sectores para cubrir la diversidad del consumo de bienes y servicios. Dentro de los sectores, se eligieron puntos de venta con grandes volúmenes en cada categoría de consumo. A principios de enero se realizó una encuesta preliminar para confirmar las SPD y comparar, para cada producto, las diferentes especificaciones encontradas en los distintos sectores. Se pospuso realizar la encuesta en el segundo trimestre a causa de la situación política del país.

Se procuraron los precios de 1.261 artículos en total, en más de 2.000 puntos de venta. Los precios de la fruta y la verdura se relevaron cotidianamente, mientras que los de los demás alimentos y las bebidas no alcohólicas se relevaron semanalmente. Los demás precios fueron relevados mensualmente. Se tomó esta decisión para garantizar la obtención de grandes volúmenes de datos que permitieran analizar la estacionalidad y comparar las regiones entre sí. El software *Tool Pack* del PCI fue muy útil para manejar el almacenamiento de datos. También brindó opciones para comparar los datos en diversos niveles y resultó una herramienta ágil para la gestión del campo y para corregir los datos fuera de rango.

La experiencia adquirida por la CAS a partir de la implementación del PCI proporcionará una base sólida de datos comparables entre las regiones libanesas por primera vez en la historia del país. Ello permitirá realizar una comparación regional y el análisis de la situación socioeconómica así como del nivel de pobreza. El PCI es ahora una importante herramienta para la aplicación fluida de la ampliación del IPC, de manera de extender la recolección de datos a todo el país.

A modo de conclusión, el PCI y el *Tool Pack* ofrecieron a la administración una nueva visión de la organización de la recolección de datos y del manejo de las bases de datos regionales, y fue una experiencia

“...A modo de conclusión, el PCI y el Tool Pack ofrecieron a la administración una nueva visión de la organización de la recolección de datos y del manejo de las bases de datos regionales, y fue una experiencia para armonizar las especificaciones y las prácticas de recolección de datos en todas las regiones.”

para armonizar las especificaciones y las prácticas de recolección de datos en todas las regiones.

La autora es Directora General de la CAS del Líbano.

La experiencia con el PCI permitirá afinar el IPC de Egipto

Mohamed F. Abulata



La ronda actual del PCI es la tercera en la que participa Egipto. Sin embargo, esta ronda se caracteriza por tener una cobertura geográfica más amplia, de manera que los precios promedio pueden ser más representativos de los verdaderos niveles de precios existentes en el país. Una de las características salientes de la ronda actual es el abanico más amplio de productos de los que se deben obtener los precios, con la debida consideración que debe dársele a la Descripción Estructurada de Productos (SPD) por menorizada que acompaña cada producto.

Egipto participa en la ronda actual del PCI en dos regiones distintas: África y Asia occidental. También forma parte de los 19 países elegidos entre las seis regiones para participar en la comparación Anillo, cuya finalidad es la de vincular entre sí las estimaciones regionales de la paridad del poder adquisitivo.

La cobertura geográfica de la encuesta de precios del PCI ha sido ampliada para comprender 11 Gobernaciones que representan casi el 70% de la población egipcia. Tanto las zonas urbanas como rurales han sido comprendidas cuando la Gobernación en cuestión contiene ambos tipos de zonas (9 de las 11). Las otras dos son esencialmente ciudades metropolitanas (El Cairo y Alejandría).

Los puntos de venta para la recolección de datos de distintos tipos llegaron a sumar 5.171 y fueron elegidos entre todas las Gobernaciones incluidas en la encuesta. El tamaño de la muestra de puntos de venta varía de una Gobernación a otra en función de la importancia de la población y de la disponibilidad de todos los tipos de puntos de venta. El tamaño de la muestra va de 348 puntos de venta en la de Behera a 618 en la de El Cairo. La frecuencia de la recolección de datos ha sido mensual para los alimentos y bebidas y trimestral para los demás artículos, con excepción de ciertos servicios, por ejemplo, la educación, que se realizó semestralmente debido a la relativa estabilidad de los precios. El trabajo de campo empezó en enero de 2005.

El equipo de implementación de las operaciones de campo consta de 108 encuestadores, 26 jefes de equipo y 4 supervisores senior. Los precios fueron relevados simultáneamente para el listado de la región África y el de la región Asia occidental, usando dos cuestionarios distintos. Los empleados locales del Ente Central para la Movilización Pública y las Estadísticas (CAPMAS) fueron contratados a tiempo parcial para llevar a cabo el trabajo de campo. Son escasas las oficinas de estadística locales que hayan nombrado encuestadores adicionales temporalmente para apoyar a su propio personal.

Las tareas de edición y de procesamiento de datos se realizan centralmente en la oficina del CAPMAS en El Cairo. Se usaron los paquetes de software *Tool Pack* y SEMPER para el ingreso de datos del PCI y su validación para la región de Asia occidental y la de África, respectivamente.

Sin duda, el PCI actual ha prestado gran atención al fortalecimiento de las capacidades de las oficinas estadísticas nacionales en materia de

Asuntos nacionales

estadísticas de precios y cuentas nacionales. Egipto aprovechará la experiencia adquirida con el PCI para mejorar su IPC en diversos aspectos: (1) definición de una SPD pormenorizada para cerciorarse de que el precio publicado coincida exactamente con el mismo producto, relevado en varios centros de recolección de datos; (2) aumento de la cantidad y tipo de puntos de venta para poder lograr un mejor promedio de precios; (3) diseño de un software con capacidad integrada de validación (*Tool Pack* o *SEMPER*) para la compilación del IPC, y (4) si las pruebas del módulo del IPC del *Tool Pack* son satisfactorias y si el Banco Mundial garantiza que seguirá dándole soporte, Egipto querría utilizar el *Tool Pack* para la compilación del IPC. Sería una gran ventaja tanto para el IPC y el PCI ya que permitiría una mayor integración de ambos programas.

El autor es Asesor Senior del Ente Central para la Movilización Pública y las Estadísticas, República Árabe de Egipto.

Homologación de la encuesta de materiales de la construcción realizada en Indonesia con el PCI Dedi Walujadi



En Indonesia, los usuarios de datos aguardan con ansiedad la publicación de los índices de precios mayoristas para los materiales de la construcción por tipo de construcción. Tanto el gobierno central como las autoridades locales usan dichos índices, cada año fiscal, en sus propuestas presupuestarias para los proyectos de infraestructura en el marco de la planificación para el desarrollo. Los índices también son importantes en el sector de la construcción, pues los actores económicos estiman el costo de sus proyectos y proyectan sus ingresos y ganancias en función de dichos índices.

El Banco Asiático de Desarrollo y el Banco Mundial lanzaron una iniciativa sumamente interesante, el Taller de la Construcción del PCI, en diciembre de 2005. Este taller, celebrado en Manila, apuntaba a comparar los precios y a diseñar un cuestionario de encuesta normalizado usando el enfoque de la Canasta de Componentes de la Construcción (BOCC por sus siglas en inglés), introducido por la Oficina Mundial para poder comparar los índices entre países. Las preguntas que surgieron de la sala son las siguientes: ¿Qué tipos de productos deberían contemplarse? ¿Cuál debería ser el tamaño de cada producto primario para que fuera bien aceptado por el encuestado en tanto actor económico del sector de la construcción? ¿Cuáles son los coeficientes de ponderación para los distintos tipos de actividades de la construcción y de qué tamaño es la muestra de la encuesta? El enriquecedor debate que se produjo después de la explicación de los materiales y de la presentación de los resultados de algunos estudios preliminares realizados en África y Asia central, llevó a la conclusión de que la encuesta de la construcción del PCI podría aplicarse en todos los países, con las modificaciones del caso. Los participantes también coincidieron en la importancia de difundir el nuevo método a través del fortalecimiento de la capacidad estadística nacional.

Para que, a corto plazo, el Índice de precios mayoristas de los materiales de la construcción por tipo de construcción y usando la BOCC sea comparable, hace falta realizar algunas tareas. Al igual que otros países asiáticos, Indonesia necesita una infraestructura adecuada para su economía. Se cree que el presupuesto de infraestructura propuesto por el Gobierno dará las pautas correctas, siempre y cuando pueda estar apuntalado por un deflactor teóricamente sano. También se puede medir adecuadamente el desem-

peño del sector de la construcción utilizando nuevos índices que surjan de la encuesta propuesta de la BOCC. Los nuevos índices comparables darán una idea más cabal del papel que desempeña el sector de la construcción en el funcionamiento de la economía nacional. Permitirá entender la fuerza de la relación entre el sector de la construcción y el crecimiento económico.

La siguiente etapa en el camino de la integración del enfoque de la BOCC con el trabajo estadístico nacional consiste en evaluar los cuestionarios existentes y revisar la metodología de cálculo de los índices. Habrá que concebir un estudio piloto para aplicar el nuevo cuestionario a ciertos ámbitos previamente seleccionados, probablemente a través de las iniciativas nacionales de fortalecimiento de capacidades en materia de estadísticas. Es evidente que una “comunidad de la construcción” en el marco del PCI compuesta por los participantes del taller, los disertantes invitados y los expertos del BAD y el Banco Mundial responsables del estudio del PCI para el sector de la construcción, tendrá mucha fuerza para difundir las experiencias de las encuestas piloto.

El autor es Jefe de la División de Estadísticas de Minería, Energía y Construcción – BPS Statistics, Indonesia.

El PCI resulta de utilidad en Nepal para construir el Índice de Precios al Productor (IPP) Sher Bahadur Budha



La Formación Bruta de Capital Fijo (FBCF) es un componente sumamente importante entre las cinco principales agregaciones del gasto en el PCI. Dentro de esta agregación del gasto, las Maquinarias y Equipos y la Construcción constituyen los dos principales pilares de la economía nacional para el desarrollo sostenible. En el contexto de Nepal, la FBCF representa aproximadamente el 20% del PBI total. Toda modificación de esta relación es considerada como un indicador del ritmo de desarrollo del país.

Nepal es uno de los 23 países de la región Asia-Pacífico que participan en la ronda 2005 del PCI. Como parte integrante del trabajo de preparación regional de las encuestas sobre Maquinarias y Equipos, el Banco Asiático de Desarrollo organizó un taller regional en Manila del 1 al 3 de diciembre de 2005. Asistieron los coordinadores nacionales del PCI de las oficinas nacionales y los expertos nacionales en equipamiento. El taller fue moderado por un experto internacional en equipos y por coordinadores del PCI del BAD y de la Oficina Mundial (OM) del PCI.

Después de una breve presentación del enfoque híbrido entre la Descripción Estructurada de Productos (SPD) y la Especificación de Productos (PS) que se había propuesto para la ronda 2005 del PCI, el debate se centró en el desarrollo de SPD regionales y en acotar las especificaciones de cada artículo para reflejar las realidades del mercado de la región. El punto de partida fue el listado SPD central preparado por la OM. Se consideraron las siguientes preguntas a lo largo de los tres días: i) selección de productos: ¿es representativo ese producto para la mayoría de los países participantes? ii) agregado de productos: ¿acaso hace falta ampliar el listado para que abarque zonas con actividades comerciales prominentes en la región? iii) especificaciones de los productos: ¿Qué especificaciones deberían fijarse para cada artículo así seleccionado (además del fabricante y el modelo) para que la mayoría de los países puedan relevar su precio?

continuación de páginas anteriores

Los expertos nacionales en equipamiento eran especialistas en diversas áreas tales como: motores de combustión interna, equipamiento para la construcción, equipos médicos, manufactura, etc. Los expertos contribuyeron en gran medida al debate, lo cual fue vital para la creación de un borrador de listado regional. Para completar el listado, se creó un grupo virtual de expertos que resolverá algunos temas pendientes. Nepal participó del debate virtual. Los miembros del grupo virtual realizaron encuestas previas e investigaciones en sus respectivos mercados y completaron el listado por correo electrónico. La OM utiliza el listado asiático como listado central de equipamiento para la comparación Anillo.

El PCI ha demostrado su utilidad para el desarrollo de nuevas metodologías para comparar los costos de los bienes de capital, incluidos los proyectos de construcción y equipamiento. Aparte de su finalidad declarada, a saber la comparación de los costos de los bienes de capital entre países, las metodologías ayudarán a los países a desarrollar y/o mejorar los índices nacionales. En el caso de Nepal, el PCI ha contribuido al fortalecimiento de las capacidades en la Oficina Central de Estadísticas (CBS) de las siguientes maneras:

- A. Como parte del sistema integral de estadísticas de precios, el PCI contribuye a seguir mejorando el sistema de medición de precios existente en el país.
- B. Se espera que una vez terminada la actual ronda del PCI, la CBS de Nepal también pueda estimar el PBI desde el enfoque de los gastos.
- C. Desde que la CBS iniciara la recolección de precios para recopilar y publicar el IPP en el futuro próximo, el PCI ha permitido identificar y entender las Descripciones estructuradas de Productos y las Especificaciones de Productos, lo cual será sumamente útil para una medición exacta del IPP.
- D. Se espera que la CBS pueda fortalecer y construir capacidades sostenibles para desarrollar diversos tipos de estadísticas de precios fomentando la experiencia durante las actividades del PCI y los talleres regionales.

De cara al futuro, un mayor número de días de taller combinados con viajes de campo darán aun mayores oportunidades de examinar y ver más de cerca las SPD y las PS. El Grupo de trabajo virtual también necesita contar con el apoyo de un portal aparte para poder hacer el seguimiento de los avances de los trabajos y compartir las experiencias de los países que participan en el PCI entre sí.

El autor es experto en equipamiento de la Oficina central de Estadísticas de Nepal.

...continuación de la página 3 (El PCI y la mejora de la calidad de las estadísticas)

En cuanto a la calidad de los datos de los precios nacionales, la metodología SPD tiene aceptación por parte de los compiladores de estadísticas de precios nacionales de los países participantes en el PCI. Los países que adoptan este marco de especificaciones de productos para producir los indicadores de precios nacionales podrán apreciar una mejora en su capacidad de monitorear y controlar las variaciones en la calidad del producto (por ejemplo, especificaciones de productos a lo largo del tiempo. A mediados de la década de 1990, la comisión Boskin atribuyó alrededor del 60 por ciento de su cálculo de sesgo ascendente del IPC de los EEUU a no haber tenido suficientemente en cuenta el cambio de calidad. Para los países que aún no aplican métodos tipo SPD, la implementación de los mismos les permitirá alcanzar, en la primera etapa, mejoras significativas en la capacidad de sus países de controlar el cambio en la calidad de los productos en los índices de precios nacionales. Logran esto brindando mejor información, (1) sobre cómo cambian las especificaciones de los productos y, (2) en un formato que permita, prospectivamente, que los compiladores recurran al modelado estadístico para desarrollar métodos de ajuste en cuanto a la calidad de los productos.

El PCI se ha convertido en un importante motor para fortalecer las capacidades estadísticas regionales en África. En primer lugar, ha ayudado a detectar áreas en las que los compiladores de estadísticas nacionales necesitan ayuda técnica para enfrentar cuestiones de calidad de datos tanto en las estadísticas de precios como en las cuentas nacionales. En segundo término, ha instado a los proveedores de asistencia técnica a concentrarse en las necesidades más acuciantes del fortalecimiento de las capacidades metodológicas y organizativas de las oficinas nacionales de estadísticas.

La mejora continua del PCI. En última instancia, la calidad del PCI depende de la calidad de la información de su fuente nacional. Como consecuencia de la mejora generalizada de la capacidad estadística nacional, las futuras rondas del PCI pueden esperar obtener beneficios de calidad a partir de la mejora de los datos que brinda su fuente respecto de los precios y las cuentas nacionales en los países participantes. Esta mejora se verá aumentada en función de los temas de calidad detectados durante las previas rondas del PCI, a medida que las autoridades nacionales y los proveedores bilaterales y multilaterales de asistencia técnica vayan fortaleciendo la capacidad estadística para solucionarlos.

Cronograma de eventos

Reunión	6° Taller regional de Asia occidental
Fecha	13-17 de marzo de 2006
Sede	CESPAO, Beirut, El Líbano
Participantes	Coordinadores nacionales, expertos en precios y en la construcción de 11 países
Anfitrión	CESPAO
Contacto	Farah Nsouly <i>nsouly@un.org</i>

Reunión	Reunión del grupo de los Balcanes sobre la primera encuesta de 2006 "Alimentos, bebidas y tabaco"
Fecha	20-21 de abril de 2006
Sede	Ljubljana
Participantes	3 países del grupo de los Balcanes, Statistics Slovenia, Eurostat, OCDE
Anfitrión	Eslovenia como líder de grupo
Contacto	Marjanca Gasic <i>Marjanca.Gasic@gov.si</i>

Reunión	Reunión de superposición de la primera encuesta de 2006 "Alimentos, bebidas y tabaco"
Fecha	15 al 17 de marzo de 2006
Sede	OCDE, París, Francia
Participantes	4 países líderes grupales, Eurostat, OCDE
Anfitrión	OCDE
Contacto	Francette Koechlin <i>Francette.KOECHLIN@oecd.org</i>

Reunión	Reunión de planificación para la segunda encuesta de 2006 sobre "Apariencia personal"
Fecha	27-28 de abril de 2006
Sede	Eurostat, Luxemburgo
Participantes	4 países líderes grupales, Eurostat, OCDE
Anfitrión	Eurostat
Contacto	Jarko Pasanen <i>Jarco.Pasanen@cec.eu.int</i>

12

Reunión	Reunión regional ALC
Fecha	3-12 de abril de 2006
Sede	Santiago, Chile
Participantes	Contadores nacionales y especialistas de precios de los 10 países participantes de Sudamérica
Anfitrión	CEPAL, Santiago
Contacto	Louis Marc Ducharme <i>louismarc.ducharme@statcan.ca</i>

Si quiere contactarnos

Para mayores detalles relativos al Programa de Comparación Internacional rogamos visite nuestro portal:

<http://www.worldbank.org/DATA/ICP>

O contacte a:

Fred Vogel, Director Mundial fvogel@worldbank.org

Yonas Biru, Subdirector Mundial, ybiru@worldbank.org

Los comentarios y sugerencias para el Boletín del PCI deberán enviarse a Amy Lee, slee9@worldbank.org

International Comparison Program (ICP)

The World Bank

1818 H Street NW, MC2-209

Washington D.C. 20433

USA

Email: ICP@worldbank.org